



Republika e Kosovës
Republika Kosova – Republic of Kosovo



Autoriteti i Aviacionit Civil i Kosovës
Autoritet Civilnog Vazduhoplovstva Kosova
Civil Aviation Authority of Kosovo

RREGULLORE NR. 05/2018 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E RREGULLORES NR. 02/2015 PËR TARIFAT E NGARKUARA NGA AUTORITETI I AVIACIONIT CIVIL I KOSOVËS

PRAVILNIK BR. 05/2018 O IZMENAMA I DOPUNAMA PRAVILNIKA BR. 02/2015 O TARIFAMA KOJE PRIKUPLJA AUTORITET CIVILNOG VAZDUHOPLOVSTVA KOSOVA

REGULATION No. 05/2018 ON AMENDING AND SUPPLEMENTING THE REGULATION No. 02/2015 ON THE FEES LEVIED BY THE CIVIL AVIATION AUTHORITY OF THE REPUBLIC OF KOSOVO

<p>Në pajtim me nenet 3.1, 15.1, 21.2 25.1 (a), (c), dhe 72 të Ligjit nr. 03 / L-051 për Avacionin Civil ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës" Viti III, Nr. 28, 4 qershor 2008), Drejtori i Përgjithshëm i Autoritetit të Avacionit Civil të Republikës së Kosovës,</p> <p>Me qëllim të ndryshimit dhe plotësimit të rregullores nr. 02/2015 për tarifat e ngarkuara nga Autoriteti i Avacionit Civil i Kosovës, të datës 20 prill 2015,</p> <p>Pas përfundimit të procesit të konsultimit publik të palëve të interesit, në përputhje me Udhëzimin Administrativ nr. 01/2012 mbi procedurat e konsultimit publik të palëve të interesit, nxjerrë këtë:</p> <p style="text-align: center;">RREGULLORE NR. 05/2018 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E RREGULLORES NR. 02/2015 PËR TARIFAT E NGARKUARA NGA AUTORITETI I AVIACIONIT CIVIL I KOSOVËS</p>	<p>U skladu sa članovima 3.1, 15.1, 21.2 25.1 (a), (c), i 72 Zakona br. 03/L-051 o civilnom vazduhoplovstvu ("Službeni list Republike Kosovo" godina III, br. 28, 4. jun 2008. godine), generalni direktor Autoriteta civilnog vazduhoplovstva Republike Kosovo,</p> <p>U cilju izmene i dopune Pravilnika br. 02/2015 o tarifama koje prikuplja Autoritet civilnog vazduhoplovstva Kosova, od 20. aprila 2015. godine,</p> <p>Po završetku procesa javnih konsultacija zainteresovanih strana, u skladu sa Administrativnim uputstvom br. 01/2012 o procedurama za javne konsultacije zainteresovanih strana, izdaje sledeći:</p> <p style="text-align: center;">PRAVILNIK BR. 05/2018 O IZMENAMA I DOPUNAMA PRAVILNIKA BR. 02/2015 O TARIFAMA KOJE PRIKUPLJA AUTORITET CIVILNOG VAZDUHOPLOVSTVA KOSOVA</p>	<p>Director General of Civil Aviation Authority of the Republic of Kosovo, Pursuant to Articles 3.1, 15.1, 21.2 25.1 (a), (c), and 72 of the Law No. 03 / L-051 on Civil Aviation ("Official Gazette of the Republic of Kosovo" Year III, No. 28, of 4 June 2008),</p> <p>For the purpose of amending and supplementing the Regulation No. 02/2015 on the Fees Levied by the Civil Aviation Authority of the Republic of Kosovo, dated 20 April 2015,</p> <p>Upon completion of the process of public consultation of interested parties, in accordance with the Administrative Instruction No. 01/2012 on procedures for public consultation of interested parties, hereby issues the following:</p> <p style="text-align: center;">REGULATION No. 05/2018 ON AMENDING AND SUPPLEMENTING THE REGULATION No. 02/2015 ON THE FEES LEVIED BY THE CIVIL AVIATION AUTHORITY OF THE REPUBLIC OF KOSOVO</p>
---	---	--

Neni 1	Član 1	Article 1
<p>Në nenin 2, fshihet përkufizimi "Aerodrom" dhe shtohet përkufizimi "Aerodrom" "Heliport" dhe "SAP" si në vijim:</p> <p>"Aerodrom" nënkupton një zonë të caktuar (duke përfshirë gjithë ndërtesat, instalimet dhe pajisjet) në tokë ose ujë, ose në ndonjë strukturë fiksë në tokë, fiksë në det apo strukturë lundruese që përdoret tërësisht apo pjesërisht për ardhjen, nisjen dhe lëvizjen sipërfaqësore të avionëve. Për qëllime të kësaj rregulloreje, klasifikimi i aerodromeve bëhet si vijon:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klasa A – aerodromet me së paku një pistë të shtruar me gjatësi prej 1800 m apo më shumë, të cilat janë në dispozicion për shfrytëzim publik; • Klasa B – aerodromet me së paku një pistë të shtruar me gjatësi 1200m apo më shumë por më pak se 1800m, të cilat janë në dispozicion për shfrytëzim publik; • Klasa C – të gjitha aerodromet tjera 	<p>U članu 2. briše se definicija "Aerodrom" i dodaje se definicija "Aerodrom", "Heliodrom" i "SBL" kao u nastavku:</p> <p>"Aerodrom" podrazumeva određenu oblast (uključujući sve zgrade, instalacije i opremu) na zemlji ili vodi ili na određenu pričvršćenu strukturu na zemlji, pričvršćenu na moru ili plutajuću strukturu koja se potpuno ili delimično koristi za sletanje, poletanje ili površinsko kretanje aviona. Za potrebe ovog pravilnika, klasifikacija aerodroma se vrši kao u nastavku:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klasa A – aerodromi sa najmanje jednom asfaltiranom pistom dužine od 1800 m ili više, koje su dostupne za javnu upotrebu; • Klasa B – aerodromi sa najmanje jednom asfaltiranom pistom dužine 1200 m ili više, ali kraća od 1800 m, koje su dostupne za javnu upotrebu; • Klasa C – svi ostali aerodromi. <p>"Heliodrom" podrazumeva aerodrom ili određenu oblast bilo koje strukture koja ima za cilj da se potpuno ili delimično koristi za sletanje, poletanje i kretanje helikoptera.</p>	<p>In Article 2, the definition "Aerodrome" shall be deleted and shall be added the definition "Aerodrome" "Heliport" and "UAS" as follows:</p> <p>"Aerodrome" means a defined area (including any buildings, installations and equipment) on land or water or on a fixed, floating structure intended to be used either wholly or in part for the arrival, departure and surface movement of aircraft. For the purpose of this regulation, classification of aerodromes shall be done as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Class A – aerodromes with at least one paved runway with a length of 1800 m or more, which are available for public use; • Class B – aerodromes with at least one paved runway with a length of 1200 m or more, but shorter than 1800 m, which are available for public use; • Class C – all other aerodromes. <p>"Heliport" means an aerodrome or a defined area on a structure intended to be used wholly or in part for the arrival, departure and surface movements of helicopters.</p>

<p>"Heliport" nënkupton një aerodrom apo një zonë të caktuar në ndonjë strukturë që ka për qëllim të shfrytëzohet plotësisht apo pjesërisht për arritje, nisje dhe lëvizje të helikopterëve.</p> <p>"SAP (Sistemi i mjetit ajror pa pilot)" – nënkupton sistemin e përbërë nga një mjet ajror pa pilot dhe komponentët e tjera, të cilët janë të nevojshëm për të mundësuar kontrollimin e mjetit ajror nga distanca, nga një apo më shumë persona.</p> <p>Aktivitetet e SAP ndahen në kategoritë e mëposhtme:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Kategoria 1 - përfshin SAP, pesha operative e të cilëve është më e vogël se 1 kg, me një lartësi maksimale deri në 50 m, me shpejtësi maksimale ajrore që nuk i kalon 30 m/s dhe rreze maksimale deri në 100 m; b) Kategoria 2 - përfshin SAP, pesha operative e të cilave është nga 1 kg deri në 5 kg, me një lartësi maksimale deri në 150 m, me shpejtësi maksimale ajrore që nuk i kalon 30 m/s dhe rreze maksimale deri në 2.500 m; c) Kategoria 3 - përfshin SAP, pesha operative e të cilave është nga 5 kg deri në 20 kg, me një lartësi maksimale deri në to 500 m, me shpejtësi maksimale ajrore që nuk i kalon 55 m/s dhe rreze maksimale deri në 2.500 m; d) Kategoria 4 - përfshin SAP, pesha operative e të cilave është nga 20kg deri në 	<p>"SBL (sistem bespilotnih letelica)" podrazumeva sistem koji se sastoji od bespilotne letelice i drugih komponenti, koje su potrebne da omoguće daljinsko upravljanje letelicom od jedne ili više osoba.</p> <p>Aktivnosti SBL-a su podeljene u sledeće kategorije:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Kategorija 1- uključuje SBL, čija radna težina je manja od 1 kg, maksimalna visina do 50 m, maksimalna vazdušna brzina koja ne prelazi 30 m/s, a maksimalni domet do 100 m; b) Kategorija 2- uključuje SBL, čija radna težina je od 1 kg do 5 kg, maksimalna visina do 150 m, maksimalna vazdušna brzina koja ne prelazi 30 m/s, a maksimalni domet do 2.500 m; c) Kategorija 3 - uključuje SBL, čija radna težina je od 5 kg do 20 kg, maksimalna visina do 500 m, maksimalna vazdušna brzina koja ne prelazi 55 m/s, a maksimalni domet do 2.500 m; d) Kategorija 4- uključuje SBL, čija radna težina je od 20kg do 150kg, bez ikakvog ograničenja u visini, brzini i dometu. 	<p>"UAS (Unmanned Aircraft System)" – means a system composed of unmanned aircraft and other components, which are necessary to enable controlling of the aircraft remotely, by one or more persons.</p> <p>UAS activities are divided in the following categories:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Category 1 – includes UAS, operational weight of which is less than 1 kg, with a maximum height of up to 50 m, with a maximum air speed that does not exceed 30 m/s and maximum radius of up to 100 m; b) Category 2 – includes UAS, operational weight of which is from 1 kg to 5 kg, with a maximum height of up to 150 m, with a maximum air speed that does not exceed 30 m/s and maximum radius of up to 2.500 m; c) Category 3 - includes UAS, operational weight of which is from 5 kg to 20 kg, with a maximum height of up to 500 m, with a maximum air speed that does not exceed 55 m/s and maximum radius of up to 2.500 m; d) Category 4 - includes UAS, operational weight of which is from 20kg to 150 kg, without limitation in height, speed and radius.
--	---	---

150 kg, pa kufizime në lartësi, shpejtësi dhe rreze.

Neni 2

Në nenin 4 shtohet Tabela 4C me përbajtjen në vijim:

Tabela 4C: Regjistrimi i SAP, në regjistrin e menaxhuar nga AAC

Kategoria e SAP	Tarifa
C1 Kategorinë 1 të SAP	10
C2 Kategorinë 2 të SAP	20
C3 Kategorinë 3 të SAP	50
C4 Kategorinë 4 të SAP	100

Neni 3

Në nenin 11 shtohet Tabela 11G, si më poshtë:

Organizatë trajnuese sipas Pjesës 147 për teknikët e mirëmbajtjes së mjeteve ajrore (Part-147)

Član 2

Članu 4. dodaje se tabela 4C sa sledećim sadržajem:

Tabela 4C: Registracija SBL-a, u registar pod upravom ACV-a

Kategorije SBL-a	Tarifa
C1 Kategorija 1 SBL-a	10
C2 Kategorija 2 SBL-a	20
C3 Kategorija 3 SBL-a	50
C4 Kategorija 4 SBL-a	100

Član 3

Članu 11. dodaje se tabela 11G, kao u nastavku:

Organizacija za obuku u skladu sa Delom 147. o tehnicišarima za održavanje vazduhoplova (Part-147)

Article 2

In Article 4 shall be added Table 4C with the following content:

Table 4C: Registration of UAS, in the register managed by CAA

UAS Category	Fees
C1 UAS Category 1	10
C2 UAS Category 2	20
C3 UAS Category 3	50
C4 UAS Category 4	100

Article 3

In Article 11 shall be added Table 11G, as follows:

Training organization under Part 147 on Aircraft maintenance Technicians (Part-147)

Tabela 11G

		Tarifa e lëshimit	Ndryshi mi	Ripërtëri rja
G11	Organizatë trajnuese sipas Pjesës 147 (Part-147)	1000	100	500

Neni 4

Në nenin 12 Pika A4 e tabelës "Mallrat e rrezikshme" ndryshohet si në vijim:

A4	Inspektimet e entiteteve përlëshimin/vazhdimin e certifikatës përmallra të rrezikshme	200
----	---	------------

Neni 5

Në nenin 13 shtohet Tabela 13E me përbajtjen në vijim:

Tabela 11G

		Tarifa izdavanja	Izmena	Obnavljanje
G11	Organizacija za obuku u skladu sa Delom 147 (Part-147)	1000	100	500

Član 4

U članu 12. tačka A4 tabelle "Opasne materije" se menja kao što sledi:

A4	Inspekcjone entitetima za izdavanje/obnavljanje sertifikata za opasne materije	200
----	--	------------

Član 5

Članu 13. se dodaje Tabela 13E sa sledećim sadržajem:

Table 11G

		Issue Charge	Changes	Revalidation
G11	Training organization under Part 147 (Part-147)	1000	100	500

Article 4

In Article 12 Point A4 of the table "Dangerous Goods" is amended as follows:

A4	Inspection of entities for issue/renewal of dangerous goods certificate	200
----	---	------------

Article 5

In Article 13 shall be added Table 13E with the following content:

Tabela 13E: Testi i njohurive për pronarin apo operatorin e SAP

Kategoria e SAP	Tarifa
1 Kategorinë 3 të SAP	25
2 Kategorinë 4 të SAP	50

Neni 6

Në nenin 15 Tabela 15.A ndryshohet si në vijim:

Tabela 15.A Certifikimi i Aerodromeve – tarifat e lëshimit të certifikatës

Klasa e aerodromit	Tarifa
A 1 Certifikata Klasa A	20.000
A 2 Certifikata Klasa B	10.000
A 3 Certifikata Klasa C	5.000
A 4 Ndryshim i Certifikatës Klasa A	20.000
A 5 Ndryshim i Certifikatës Klasa B	10.000

Tabela 13E: Testiranje znanja vlasnika ili operatera SBL-a

Kategorije SBL-a	Tarifa
1 Kategorija 1 SBL-a	25
2 Kategorija 2 SBL-a	50

Član 6

U članu 15. Tabela 15.A se menja kao u nastavku:

Tabela 15.A Sertifikacija aerodroma– tarife za izdavanje sertifikata

Klasa aerodroma	Tarifa
A 1 Sertifikat Klasa A	20.000
A 2 Sertifikat Klasa B	10.000
A 3 Sertifikat Klasa C	5.000
A 4 Izmena sertifikata Klasa A	20.000
A 5 Izmena sertifikata Klasa B	10.000

Table 13E: Knowledge test for the UAS owner or operator

UAS Category	Issue charge
1 UAS Category 3	25
2 UAS Category 4	50

Article 6

In Article 15, Table 15.A shall be amended as follows:

Table 15.A: Aerodrome Certification – charges for the issuance of a certificate

Aerodrome Class	Issue charge
A 1 Certificate Class A	20.000
A 2 Certificate Class B	10.000
A 3 Certificate Class C	5.000
A 4 Change of the Certificate Class A	20.000
A 5 Change of the Certificate Class B	10.000

A 6	Ndryshim i Certifikatës Klasa C	5.000	A 6	Izmena sertifikata Klasa C	5.000	A 6	Change of the Certificate Class C	5.000
--------	------------------------------------	-------	--------	----------------------------	-------	--------	--------------------------------------	-------

Neni 7

Teksti i nenit 15 të rregullores bëhet nenit 15 paragrafi 1 dhe pas tij shtohet një paragrag i ri 15.2.

Dy paragrafët e fundit të nenit 15 (respektivisht nenit 15 paragrafit 1) ndryshohen si në vijim:

“Së paku tre (3) muaj para skadimit të vlefshmërisë së aprovimit, operatori i aerodromit duhet t’ia paraqesë AAC-së kërkesën për ripërtërirje (vazhdimin) e aprovimit.”

“Në rastet kur mbajtësi i certifikatës/aprovimit (Operatori) kërkon ndryshim jo substancial të certifikatës/aprovimit ndryshe nga ADR.OR.B.040 (a) të rregullores Nr.17/2017 për dispozitat dhe procedurat administrative në lidhje me aerodromet, përkatësisht nenit 13 nën a), b) apo c) të rregullores Nr.03/2012 për Aerodromet e aprovuara, aplikohet tarifa e njëjtë me atë vjetore.”

Član 7

Tekst člana 15. Pravilnika postaje stav član 15 stav 1. i iza istog se dodaje novi stav 15.2.

Poslednja dva stava člana 15. (odnosno člana 15 stav 1) se menjaju kao u nastavku:

„Najmanje tri (3) meseci pre isteka važenja odobrenja, operator aerodroma mora podneti zahtev ACV-u za obnavljanje (produženje) odobrenja.“

„U slučajevima kada nosilac sertifikata/odobrenja (operator) zahteva ne suštinske izmene sertifikata/odobrenja, drugaçije od ADR.OR.B.040 (a) Pravilnika br.17/2017 o odredbama i upravnim postupcima vezanim za aerodrom, odnosno člana 13. pod a), b) ili c) Uredbe br. 3/2012 o odobrenim aerodromima, primeniće se tarifa koja je ista sa godišnjim tarifama“.

Na kraju člana 15 (odnosno člana 15 stav 1) doda se sledeći tekst:

Article 7

The text of Article 15 of the Regulation shall become article 15 paragraph 1, and following this paragraph shall be added a new paragraph 15.2.

The last two paragraphs of Article 15 (respectively Article 15 paragraph 1) shall be amended as follows:

“At least three (3) months prior the expiration of the certificate/approval, the aerodrome operator shall submit the request for renewal (extension) of the certificate/approval to the CAA.”

“In cases where the holder of the certificate/approval requests non-substantial amendment of the certificate/approval, other than those referred to ADR.OR.B.040 (a) of the Regulation No.17/2017 on Requirements and Administrative Procedures Related to Aerodromes, namely Article 13 a), b) or c) of the Regulation No. 3/2012 on Approved Aerodromes, the charge equivalent to the annual charge shall be levied.”

<p>Në fund të nenit 15 (respektivisht nenit 15 paragrafit 1) shtohet teksti në vijim:</p> <p>“Në rast të konvertimit të certifikatës ekzistuese të aerodromit sipas kërkesave të Rregullores Nr.17/2017 për dispozitat dhe procedurat administrative në lidhje me aerodromet, do të aplikohet tarifa për lëshimin e certifikatës.”</p> <p>Nenit 15 i shtohet neni 15 paragrafi 2 si në vijim:</p> <p>15.2 Tarifat për regjistrimin e aerodromeve</p> <p>AAC-ja do të ngarkojë dhe mbledhë tarifa për dhënie dhe ripërtëritje të regjistrimit të aerodromit, në përputhje me tabelën në vijim:</p> <p>Tabela 15.2 A: Tarifat vjetore për aerodromet e aprovuara</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Klasa e aerodromit</th> <th>Tarifa</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A1</td> <td>Regjistrimi i aerodromit – Klasa A, B ose C</td> <td>200</td> </tr> <tr> <td>A2</td> <td>Vazhdimi i regjistrimit të aerodromit – Klasa A, B ose C</td> <td>100</td> </tr> </tbody> </table>		Klasa e aerodromit	Tarifa	A1	Regjistrimi i aerodromit – Klasa A, B ose C	200	A2	Vazhdimi i regjistrimit të aerodromit – Klasa A, B ose C	100	<p>“U slučaju konverzije postojećih sertifikata na osnovu zahtjeva Pravilnika Br. 17/2017 o uslovima i upravnim procedurama vezanim za aerodrome, naknada za certifikaciju će se primjeniti.”</p> <p>Članu 15 se dodaje članu 15 stav 2 i to:</p> <p>15.2 Tarife za registraciju aerodroma</p> <p>ACV će naplaćivati i prikupljati tarife za izdavanje i obnavljanje registracije aerodroma, u skladu sa sledećom tabelom:</p> <p>Tabela 15.2 A: Godišnje tarife za odobrene aerodrome</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Klasa aerodroma</th> <th>Tarifa</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A1</td> <td>Registracija aerodroma – Klasa A, B ili C</td> <td>200</td> </tr> <tr> <td>A2</td> <td>Produženje registracije aerodroma– Klasa A, B ili C</td> <td>100</td> </tr> </tbody> </table>		Klasa aerodroma	Tarifa	A1	Registracija aerodroma – Klasa A, B ili C	200	A2	Produženje registracije aerodroma– Klasa A, B ili C	100	<p>At the end of Article 15 (respectively Article 15 paragraph 1) the following text is added:</p> <p>“In case of the conversion of existing certificates based on requirements of the Regulation No.17/2017 on the Requirements and Administrative Procedures Related to Aerodromes, the certification charge shall be levied.”</p> <p>Article 15 paragraph 2 is added to Article 15 as follows:</p> <p>15.2 Fees for the registration of aerodromes</p> <p>The CAA shall charge and levy fees for the grant, renewal of the Aerodrome Registration, in accordance with the following table:</p> <p>Table 15.2 A: Annual charges for approved aerodromes</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Aerodrome Class</th> <th>Issue charge</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A1</td> <td>Registration of the aerodrome – Class A, B or C</td> <td>200</td> </tr> <tr> <td>A2</td> <td>Extension of registration of the aerodrome – Class A, B or C</td> <td>100</td> </tr> </tbody> </table>		Aerodrome Class	Issue charge	A1	Registration of the aerodrome – Class A, B or C	200	A2	Extension of registration of the aerodrome – Class A, B or C	100
	Klasa e aerodromit	Tarifa																											
A1	Regjistrimi i aerodromit – Klasa A, B ose C	200																											
A2	Vazhdimi i regjistrimit të aerodromit – Klasa A, B ose C	100																											
	Klasa aerodroma	Tarifa																											
A1	Registracija aerodroma – Klasa A, B ili C	200																											
A2	Produženje registracije aerodroma– Klasa A, B ili C	100																											
	Aerodrome Class	Issue charge																											
A1	Registration of the aerodrome – Class A, B or C	200																											
A2	Extension of registration of the aerodrome – Class A, B or C	100																											

<p>Neni 8</p> <p>Paragrafi i parafundit i Nenit 16 ndryshon si në vijim:</p> <p>“Në rastet kur mbajtësi i Aprovimit (Operatori) kërkon amendamentim jo substancial të Aprovimit ndryshe nga nenii 13 nën a), b) apo c) sipas rregullores Nr.03/2012 për Aerodromet e aprovuara, aplikohet tarifa e njëjtë me atë vjetore.”</p>	<p>Član 8</p> <p>Pretposlednji stav člana 16. se menja kao u nastavku:</p> <p>„U slučajevima kada nosilac odobrenja (operator) zahteva ne suštinske izmene i dopune odobrenja, drugaçijim od člana 13, pod a), b), ili c) prema Uredbi 03/2012 o odobrenim aerodromima, primeniće se tarifa koja je ista sa godišnjim tarifama.“</p>	<p>Article 8</p> <p>The penultimate paragraph of Article 16 is amended as follows:</p> <p>“In cases where the holder of the certificate/approval (Operator) requests non-substantial amendment of the certificate/approval, other than those referred to in Article 13 a), b) or c) of the Regulation No. 3/2012 on Approved Aerodromes, the charge equivalent to the annual charge shall be levied.”</p>									
<p>Neni 9</p> <p>Pika A3 e tabelës 17A “Autorizimi për organizata për aftësimë profesionale” ndryshohet si në vijim:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;">A3</td> <td style="padding: 2px;">Tarifa për ndryshime</td> <td style="padding: 2px; text-align: right;">250</td> </tr> </table>	A3	Tarifa për ndryshime	250	<p>Član 9</p> <p>Tačka A3 Tabele 17A. “Ovlašćenje organizacija i stručno osposobljavanje” se menja kao u nastavku:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;">A3</td> <td style="padding: 2px;">Tarifa za izmene</td> <td style="padding: 2px; text-align: right;">250</td> </tr> </table>	A3	Tarifa za izmene	250	<p>Article 9</p> <p>Point A3 of Table 17 A “Authorization of professional training organizations” shall be amended as follows:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;">A3</td> <td style="padding: 2px;">Amendment charge</td> <td style="padding: 2px; text-align: right;">250</td> </tr> </table>	A3	Amendment charge	250
A3	Tarifa për ndryshime	250									
A3	Tarifa za izmene	250									
A3	Amendment charge	250									

Neni 10	Član 10	Article 10
Kjo Rregullore hyn në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas nënshkrimit të saj.	Ova Uredba stupa na snagu petnaest (15) dana od dana potpisivanja.	This Regulation shall enter into force fifteen (15) days upon its signature.
Prishtinë, 06.09.2018	Priština, 06.09.2018	Prishtina, 06.09.2018
<hr/> Dritan Gjonbalaj Drejtore i përgjithshëm	<hr/> Dritan Gjonbalaj Generalni direktor	<hr/> Dritan Gjonbalaj Director General